

التجارة الخارجية بالأسعار الجارية جويلية 2023

Commerce Extérieur aux prix courants Juillet 2023

L'INS publie et commente les chiffres du commerce extérieur corrigés des variations saisonnières et des effets calendaires. Ce traitement permet d'avoir une lecture plus fidèle de la conjoncture en suivant l'évolution par rapport au mois ou au trimestre précédent. Dans ce qui suit, toutes les données sont donc corrigées des effets de la saisonnalité, des jours ouvrables et ceux dus aux événements particuliers du calendrier qu'ils soient fixes, telles que les fêtes nationales, ou mobiles, tels que le ramadan ou les fêtes religieuses.

يصدر المعهد الوطني للإحصاء النشريات التحليلية للتجارة الخارجية بعد معالجة البيانات من تأثيرات الظواهر الموسمية والرزنامة. حيث تمكن هذه العملية من قراءة وتحليل أكثر دقة وموضوعية للوضع الاقتصادي من خلال متابعة التطورات الشهرية والثلاثية. فيما يلي، تتم معالجة جميع البيانات من تأثيرات الظواهر الموسمية، تأثيرات أيام العمل وتلك الناجمة عن أحداث تقويمية معينة، سواء كانت ثابتة مثل الأعياد الوطنية، أو متحركة مثل رمضان أو الأعياد الدينية.

انخفاض الصادرات و ارتفاع الواردات:

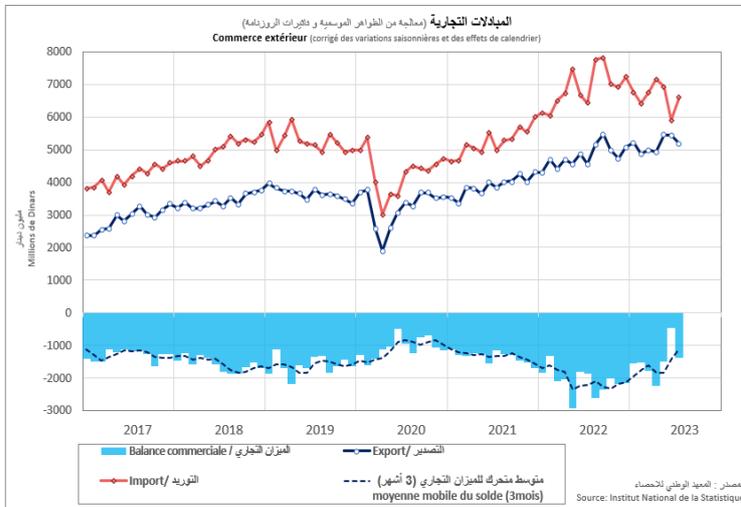
في شهر جويلية، اتسمت المبادلات التجارية بانخفاض الصادرات بنسبة 4.5% مقارنة بالشهر السابق، مما يعكس الانكماش المسجل في معظم القطاعات. بينما، سجلت الواردات زيادة بنسبة 11.6%، ويرجع ذلك أساسًا إلى ارتفاع واردات الطاقة.

دون احتساب منتجات الطاقة، تبقى الصادرات في انخفاض بنسبة 4.5%، بينما زادت الواردات بنسبة 1.7% فقط.

Repli des exportations et hausse des importations

En juillet, les échanges commerciaux ont été marqués par un repli des exportations, qui ont diminué de 4,5% par rapport au mois précédent, reflétant ainsi la contraction dans la plupart des secteurs. Les importations, quant à elles, ont enregistré une hausse de 11,6%, principalement en raison de la croissance des importations d'énergie.

Hors produits énergétiques, les exportations ont également baissé de 4,5%, tandis que les importations n'ont augmenté que de 1,7%.



التغيرات الشهرية Variations mensuelles

juil-2023	جويلية 2023	juin-2023	يون 2023	mai-2023	ماي 2023	
juin-2023	يون 2023	mai-2023	ماي 2023	avr-2023	أفريل 2023	Exports/الصادرات
-4,5%	-0,3%	10,9%				Imports/الواردات
11,6%	-14,9%	-3,2%				

الميزان التجاري / Balance commerciale

juil-2023	جويلية 2023	juin-2023	يون 2023	mai-2023	ماي 2023	
-1391,9	-466,4	-1485,4				Solde commercial/الميزان التجاري
78,9%	92,1%	78,6%				Taux de couverture/نسبة التغطية

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء
Source: Institut National de la Statistique

Déterioration du déficit commercial

mensuel

En juillet 2023, le déficit commercial mensuel s'est creusé pour atteindre 1391,9 MD, comparé à 466,4 MD en juin.

Le taux de couverture des exportations par les importations a chuté de 13,2 points en juillet 2023 par rapport à juin, atteignant 78,9%.

تفاقم في العجز التجاري الشهري

شهد العجز التجاري خلال شهر جويلية 2023 تفاقمًا ليلعب قيمة 1391.9 م د مقارنة 466.4 م د في شهر جوان.

كما سجلت نسبة تغطية الواردات بالصادرات تراجعًا بمقدار 13.2 نقطة في شهر جويلية 2023 مقارنة بشهر جوان لتبلغ 78.9%.

Recul des exportations :

En juillet, les exportations ont enregistré un recul de 4,5% par rapport au mois précédent, reflétant ainsi la contraction enregistrée dans la plupart des secteurs.

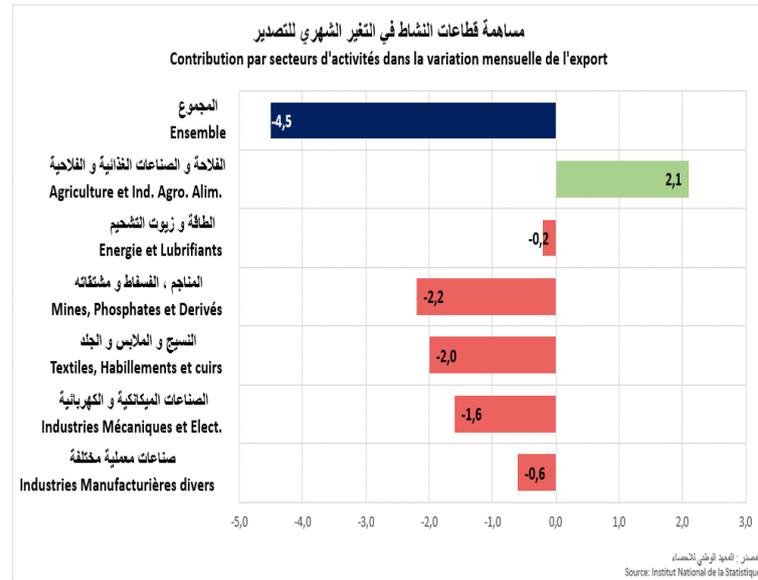
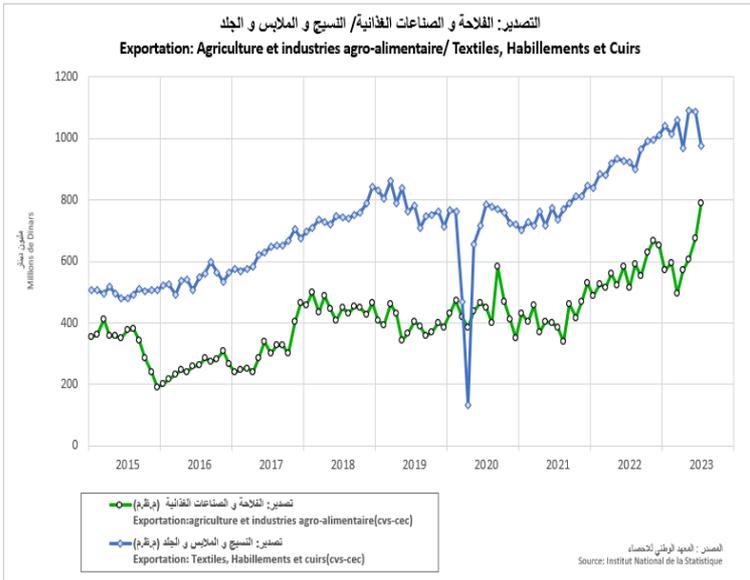
La plus importante contribution à cette diminution globale des exportations provient du secteur des mines et des phosphates, avec une chute de 43,1%. De même, le secteur du textile, de l'habillement et du cuir a contribué de manière significative à cette baisse, avec une contraction de 10,2% de ses ventes. Les industries mécaniques et électriques, le secteur des industries manufacturières divers et secteur de l'énergie ont également vu leurs exportations se replier, respectivement de 3,4%, 5,2% et 3,9%.

Toutefois, les exportations de l'agriculture et des industries agroalimentaires ont affiché une croissance positive (+17,4%).

انخفاض في الصادرات:

في شهر جويلية، سجلت الصادرات انخفاضا بنسبة 4.5% مقارنة بالشهر السابق، مما يعكس الانكماش المسجل في معظم القطاعات.

وتعود المساهمة الأكبر في هذا الانخفاض العام في الصادرات لقطاع المناجم والفسفاط، حيث تراجع بنسبة 43.1%، كما، ساهم قطاع النسيج والملابس والجلد بشكل هام في هذا التراجع، حيث تقلص صادراته بنسبة 10.2%. في نفس السياق شهد قطاع الصناعات الميكانيكية والكهربائية وقطاع الصناعات المعملية المختلفة وقطاع الطاقة انخفاضا في صادراتهم بنسب متتالية 3.4% و 5.2% و 3.9%. من ناحية أخرى سجل قطاع الفلاحة والصناعات الغذائية نمو إيجابي في صادراته (+17.4%).



Les importations au mois de juillet ont augmenté de 11,6%, principalement sous l'effet de la hausse des importations d'énergie. En effet, les importations de produits énergétiques ont rebondi après avoir chuté pendant deux mois consécutifs. En augmentant de 132,6%, elles contribuent ainsi de 10 points de pourcentage à la croissance globale des importations.

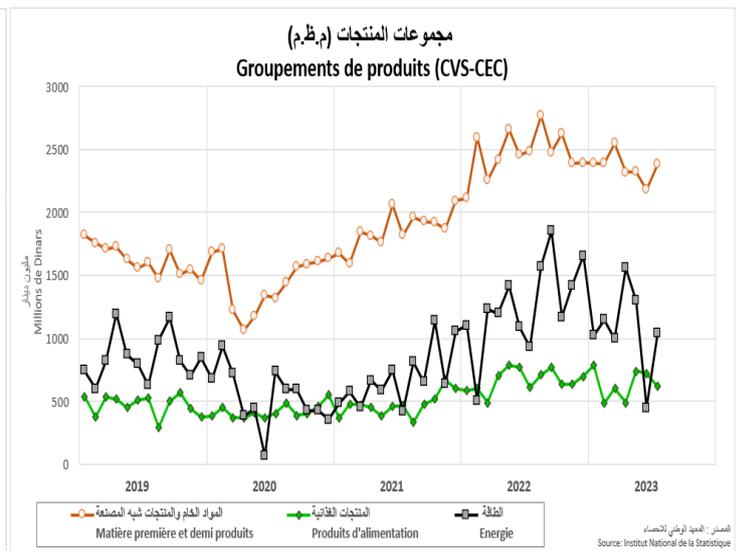
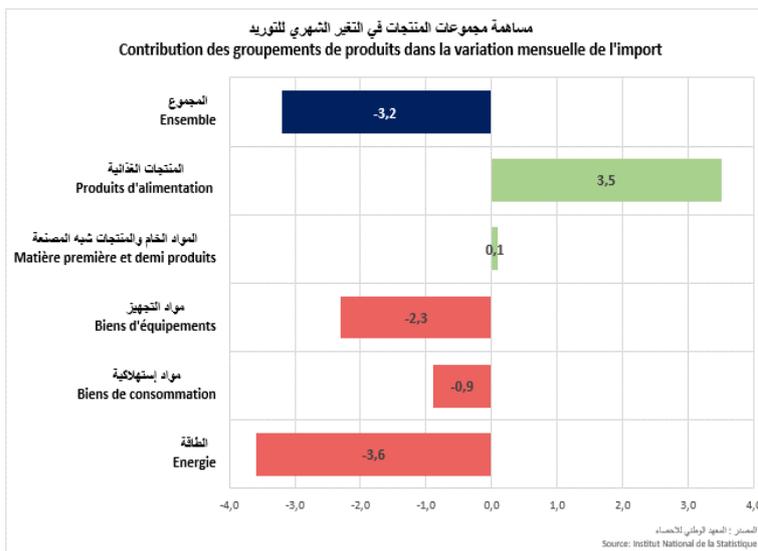
Hors produits énergétiques, les importations n'ont augmenté que de 1,7%, principalement en raison de l'accroissement de 9,3% des importations de matières premières, notamment de produits chimiques inorganiques. En outre, les importations de biens de consommation non alimentaires ont connu une augmentation de 6,5%, principalement attribuable à la hausse des importations de voitures de tourisme.

Cependant, les importations de produits alimentaires ont enregistré une baisse notable de 14,2%, principalement en raison de la diminution des importations de blé. De même, les importations de biens d'équipement ont connu un recul de 9,9%.

ارتفعت الواردات في شهر جويلية بنسبة 11.6%، ويرجع ذلك أساساً إلى زيادة واردات الطاقة. حيث، سجلت واردات منتجات الطاقة زيادة ملحوظة بنسبة 132.6% بعد انخفاضها لشهرين متتاليين، مساهمة بذلك بنسبة 10 نقاط مئوية في نمو الواردات الإجمالي.

دون اعتبار الطاقة، زادت الواردات بنسبة 1.7%، ويرجع ذلك إلى حد كبير إلى الزيادة بنسبة 9.3% في واردات المواد الخام، وخاصة المواد الكيميائية غير العضوية. إضافة إلى ذلك، شهدت واردات المواد الاستهلاكية الغير غذائية زيادة بنسبة 6.5%، و يعود ذلك بشكل رئيسي إلى زيادة واردات سيارات السياحة.

من ناحية أخرى، سجلت واردات المنتجات الغذائية انخفاضا ملحوظا بنسبة 14.2%، ويرجع ذلك أساساً إلى انخفاض واردات القمح. كما، انخفضت واردات مواد التجهيز بنسبة 9.9%.



Répartition géographique :

Les exportations vers l'union européenne ont quasiment stagné (-0,5%), résultant des évolutions divergentes par pays. En effet, des augmentations sont enregistrées avec la France (+2,5%) et les Pays-Bas (+75,8%), tandis que des baisses sont observées avec l'Allemagne (-12,4%), l'Espagne (-21,1%) et l'Italie (-3,4%).

Hors union européenne, les exportations ont enregistré une baisse de -13% principalement en raison de la baisse des exportations vers les États-Unis (-33,3%), le Royaume-Uni (-21,8%) ainsi que les pays du Maghreb (-10,4%).

Les importations, en provenance de l'union européenne ont légèrement augmenté de 0,9 %. Cette faible augmentation est le résultat d'une part, des hausses avec l'Allemagne (+36,5%), l'Italie (+16,8%) et la France (+15,1%). D'autre part, des baisses enregistrées avec l'Espagne (-8,4%), la Belgique (-17,3%) et les Pays-Bas (-15,4%).

Hors UE, les importations ont fortement augmenté de 11,4%, principalement du fait des importations en provenance d'Algérie (+588%), notamment l'électricité, et des importations en provenance de Russie (+64%) principalement en produits pétroliers.

سجلت الصادرات إلى الاتحاد الأوروبي شبه استقرار (-0.5%). وهو نتيجة تطورات متباينة حسب البلد. حيث سجلت زيادة مع فرنسا (+2.5%) وهولندا (+75.8%) ، بينما سجلت انخفاض مع ألمانيا (-12.4%) وإسبانيا (-21.1%) وإيطاليا (-3.4%).

خارج الاتحاد الأوروبي، سجلت الصادرات انخفاضاً بنسبة (-13%) نتيجة انخفاض الصادرات مع الولايات المتحدة (-33.3%) والمملكة المتحدة (-21.8%) ودول المغرب العربي (-10.4%).

وقد ارتفعت الواردات من الاتحاد الأوروبي بشكل طفيف، بنسبة 0.9%. وهذا يعود من ناحية إلى الزيادة المسجلة مع ألمانيا (+36.5%) وإيطاليا (+16.8%) وفرنسا (+15.1%)، ومن ناحية أخرى للتراجع المسجل مع إسبانيا (-8.4%) وبلجيكا (-17.3%) و هولندا (-15.4%).

خارج الاتحاد الأوروبي زادت الواردات بشكل ملحوظ بنسبة 11.4%، ويرجع ذلك أساساً إلى الواردات من الجزائر (+588%) الكهرباء على وجه الخصوص وكذلك الواردات من روسيا (+64%) من المنتجات البترولية أساساً.

